



## *Język angielski*

<b>1. METRYCZKA</b>	
<b>Rok akademicki</b>	2025-2026
<b>Wydział</b>	Wydział Nauk o Zdrowiu
<b>Kierunek studiów</b>	Pielęgniarstwo
<b>Dyscyplina wiodąca</b>	nauki o zdrowiu
<b>Profil studiów</b>	praktyczny
<b>Poziom kształcenia</b>	II stopnia
<b>Forma studiów</b>	niestacjonarne
<b>Typ modułu/przedmiotu</b>	obowiązkowy
<b>Forma weryfikacji efektów uczenia się</b>	zaliczenie na ocenę, egzamin (po semestrze III)
<b>Jednostka prowadząca /jednostki prowadzące</b>	Studium Języków Obcych, WUM ul. Księcia Trojdena 2a, 02-109 Warszawa tel. 22 5720863 sjosekretariat@wum.edu.pl, www.sjo.wum.edu.pl
<b>Kierownik jednostki/kierownicy jednostek</b>	<b>dr n. hum. Maciej Ganczar, prof. WUM</b>
<b>Koordynator przedmiotu</b>	dr n. hum. Maria Chojnacka maria.chojnacka@wum.edu.pl
<b>Osoba odpowiedzialna za sylabus)</b>	dr n. hum. Maria Chojnacka maria.chojnacka@wum.edu.pl
<b>Prowadzący zajęcia</b>	<b>rok 1: mgr Maksymilian Bartoszewski, dr Maria Chojnacka, mgr Ewa Ratajska</b>

<b>2. INFORMACJE PODSTAWOWE</b>			
<b>Rok i semestr studiów</b>	rok 1, semestr 1 i 2	<b>Liczba punktów ECTS</b>	3.00
<b>FORMA PROWADZENIA ZAJĘĆ</b>		<b>Liczba godzin</b>	<b>Kalkulacja punktów ECTS</b>
<b>Godziny kontaktowe z nauczycielem akademickim</b>			
wykład (W)			
seminarium (S)			
ćwiczenia (C)		60	2.0
e-learning (e-L)			
zajęcia praktyczne (ZP)			
praktyka zawodowa (PZ)			
<b>Samodzielna praca studenta</b>			
Przygotowanie do zajęć i zaliczeń		30	1.0

<b>3. CELE KSZTAŁCENIA</b>	
C1	Opanowanie języka angielskiego na poziomie biegłości B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego Rady Europy
C2	Posługiwanie się językiem angielskim w zakresie pielęgniarstwa, z rozróżnieniem języka tekstów zawodowych i języka komunikacji z pacjentem

<b>4. STANDARD KSZTAŁCENIA – SZCZEGÓŁOWE EFEKTY UCZENIA SIĘ</b>	
<b>Symbol i numer efektu uczenia się zgodnie ze standardami uczenia się</b>	<b>Efekty w zakresie</b> (zgodnie z załącznikiem do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019)
<b>Wiedzy – Absolwent* zna i rozumie:</b>	
<b>Umiejętności – Absolwent* potrafi:</b>	

<b>A.U19.</b>	porozumiewać się w języku angielskim na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Kształcenia Językowego
---------------	---

*\*W załącznikach do Rozporządzenia Ministra NiSW z 26 lipca 2019 wspomina się o „absolwencie”, a nie studencie*

<b>5. POZOSTAŁE EFEKTY UCZENIA SIĘ</b>	
Numer efektu uczenia się	<i>(pole nieobowiązkowe)</i> Efekty w zakresie
<b>Wiedzy – Absolwent zna i rozumie:</b>	
<b>Umiejętności – Absolwent potrafi:</b>	
<b>Kompetencji społecznych – Absolwent jest gotów do:</b>	

<b>6. ZAJĘCIA</b>		
Forma zajęć	Treści programowe	Efekty uczenia się
<b>SEMESTR 1</b>		
ćwiczenia	C1. Wprowadzenie do zajęć, omówienie regulaminu SJO i form zaliczenia przedmiotu. Język prezentacji.	A.U19.
ćwiczenia	C2. Język specjalistyczny — Przyjęcie pacjenta w trybie nagłym. Ocena stanu pacjenta (triage). Połączenie na numer alarmowy. Rodzaje służb i placówek medycznych. Wyposażenie szpitalnego oddziału ratunkowego – zakres rozszerzony.	A.U19.
ćwiczenia	C3 Język specjalistyczny — Przyjęcie pacjenta w trybie nagłym. Ocena stanu pacjenta (triage). Połączenie na numer alarmowy. Rodzaje służb i placówek medycznych. Wyposażenie szpitalnego oddziału ratunkowego – zakres rozszerzony.	A.U19.
ćwiczenia	C4. Język specjalistyczny — Przyjęcie pacjenta w trybie planowym. Uzyskiwanie informacji na temat zdrowia pacjenta, skierowanie i formularz świadomej zgody – zakres rozszerzony.	A.U19.
ćwiczenia	C5. Język specjalistyczny — Przyjęcie pacjenta w trybie planowym. Uzyskiwanie informacji na temat zdrowia pacjenta, skierowanie i formularz świadomej zgody – zakres rozszerzony	A.U19.
ćwiczenia	C6. Język specjalistyczny — Pielęgniarstwo ginekologiczno-położnicze: Ciąża i poród. Wybrane jednostki chorobowe, badania diagnostyczne i zabiegi. Rodzaje antykoncepcji.	A.U19.

**Załącznik nr 4A do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów**  
**(stanowiącej załącznik do Zarządzenia nr .../2024 Rektora WUM z dnia .....2024 r.)**

ćwiczenia	C7. Język specjalistyczny — Pielęgniarstwo ginekologiczno-położnicze: Cięża i poród. Wybrane jednostki chorobowe, badania diagnostyczne i zabiegi. Rodzaje antykoncepcji.	A.U19.
ćwiczenia	C8. Język specjalistyczny — Farmakoterapia: Rodzaje leków i sposoby ich podania, oddziaływanie leków na organizm, działania niepożądane – zakres rozszerzony.	A.U19.
ćwiczenia	C9. Język specjalistyczny — Farmakoterapia: Rodzaje leków i sposoby ich podania, oddziaływanie leków na organizm, działania niepożądane – zakres rozszerzony.	A.U19.
ćwiczenia	C10. Język specjalistyczny — Pielęgniarstwo okulistyczne: objawy podmiotowe i przedmiotowe, wybrane jednostki chorobowe – zakres rozszerzony. Opieka pielęgniarska w schorzeniach wzroku.	A.U19.
ćwiczenia	C11. Język specjalistyczny — Pielęgniarstwo okulistyczne: objawy podmiotowe i przedmiotowe, wybrane jednostki chorobowe – zakres rozszerzony. Opieka pielęgniarska w schorzeniach wzroku.	A.U19.
ćwiczenia	C12. Sprawdzian pisemny.	A.U19.
ćwiczenia	C13. Omówienie sprawdzianu. Język specjalistyczny – opieka pielęgniarska w zakresie specjalistycznym. Doskonalenie umiejętności, studiowanie piśmiennictwa i rozmowa z pacjentem – zakres rozszerzony. Prezentacje/zaliczenie ustne.	A.U19.
ćwiczenia	C14. Język specjalistyczny – opieka pielęgniarska w zakresie specjalistycznym. Doskonalenie umiejętności, studiowanie piśmiennictwa i rozmowa z pacjentem – zakres rozszerzony. Poprawy. Prezentacje/zaliczenie ustne.	A.U19.
ćwiczenia	C15. Język specjalistyczny – opieka pielęgniarska w zakresie specjalistycznym. Doskonalenie umiejętności, studiowanie piśmiennictwa i rozmowa z pacjentem – zakres rozszerzony. Prezentacje/zaliczenie ustne.	A.U19.
<b>Semestr 2</b>		
ćwiczenia	C1. Tekst specjalistyczny — forma i język publikacji naukowych z zakresu pielęgniarstwa.	A.U19.
ćwiczenia	C2. Język specjalistyczny — Pielęgniarstwo dermatologiczne: wybrane objawy i jednostki chorobowe, opieka pielęgniarska w schorzeniach dermatologicznych i w przypadku oparzeń. Rodzaje bólu i jego natężenie – zakres rozszerzony.	A.U19.
ćwiczenia	C3. Język specjalistyczny — Pielęgniarstwo dermatologiczne: wybrane objawy i jednostki chorobowe, opieka pielęgniarska w schorzeniach dermatologicznych i w przypadku oparzeń. Rodzaje bólu i jego natężenie – zakres rozszerzony.	A.U19.
ćwiczenia	C4. Język specjalistyczny — pielęgniarstwo onkologiczne: Rodzaje nowotworów. Profilaktyka onkologiczna. Metody leczenia. Opieka nad pacjentem onkologicznym.	A.U19.
ćwiczenia	C5. Język specjalistyczny — pielęgniarstwo onkologiczne: Rodzaje	A.U19.

**Załącznik nr 4A do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów  
(stanowiącej załącznik do Zarządzenia nr .../2024 Rektora WUM z dnia .....2024 r.)**

	nowotworów. Profilaktyka onkologiczna. Metody leczenia. Opieka nad pacjentem onkologicznym.	
ćwiczenia	C6. Język specjalistyczny — pielęgniarstwo gastroenterologiczne: Wybrane badania diagnostyczne i jednostki chorobowe. Opieka nad pacjentem ze schorzeniami układu pokarmowego – zakres rozszerzony.	A.U19.
ćwiczenia	C7. Język specjalistyczny — pielęgniarstwo gastroenterologiczne: Wybrane badania diagnostyczne i jednostki chorobowe. Opieka nad pacjentem ze schorzeniami układu pokarmowego – zakres rozszerzony.	A.U19.
ćwiczenia	C8. Język specjalistyczny — pielęgniarstwo neurologiczne: Wybrane objawy i jednostki chorobowe, skala Glasgow, urazy głowy, postępowanie z pacjentem nieprzytomnym. Opieka pielęgniarska w chorobach i zespołach neurologicznych.	A.U19.
ćwiczenia	C9. Język specjalistyczny — pielęgniarstwo neurologiczne: Wybrane objawy i jednostki chorobowe, skala Glasgow, urazy głowy, postępowanie z pacjentem nieprzytomnym. Opieka pielęgniarska w chorobach i zespołach neurologicznych.	A.U19.
ćwiczenia	C10. Język specjalistyczny — pielęgniarstwo kardiologiczne: Wybrane objawy, jednostki chorobowe i badania diagnostyczne. Opieka pielęgniarska nad pacjentem ze schorzeniami układu krążenia – zakres rozszerzony.	A.U19.
ćwiczenia	C11. Język specjalistyczny — pielęgniarstwo kardiologiczne: Wybrane objawy, jednostki chorobowe i badania diagnostyczne. Opieka pielęgniarska nad pacjentem ze schorzeniami układu krążenia – zakres rozszerzony.	A.U19.
ćwiczenia	C12. Sprawdzian pisemny.	A.U19.
ćwiczenia	C13. Omówienie sprawdzianu. Język specjalistyczny – opieka pielęgniarska w zakresie specjalistycznym. Doskonalenie umiejętności, studiowanie piśmiennictwa i rozmowa z pacjentem – zakres rozszerzony. Prezentacje/zaliczenie ustne.	A.U19.
ćwiczenia	C14. Język specjalistyczny – opieka pielęgniarska w zakresie specjalistycznym. Doskonalenie umiejętności, studiowanie piśmiennictwa i rozmowa z pacjentem – zakres rozszerzony. Poprawy. Prezentacje/zaliczenie ustne	A.U19.
ćwiczenia	C15. Język specjalistyczny – opieka pielęgniarska w zakresie specjalistycznym. Doskonalenie umiejętności, studiowanie piśmiennictwa i rozmowa z pacjentem – zakres rozszerzony. Prezentacje/zaliczenie ustne.	A.U19.

## 7. LITERATURA

### Obowiązkowa

Grice T.: Nursing 2. Oxford: Oxford University Press. 2009

### Uzupełniająca

American Journal of Nursing: <http://journals.lww.com/ajnonline/pages/default.aspx>  
 The Open Nursing Journal: <https://opennursingjournal.com/>  
 Wiley Online Library, Nursing Open: <https://onlinelibrary.wiley.com/journal/20541058>

## 8. SPOSOBY WERYFIKACJI EFEKTÓW UCZENIA SIĘ

Symbol przedmiotowego efektu uczenia się	Sposoby weryfikacji efektu uczenia się	Kryterium zaliczenia
A.U19.	pisemne kolokwium zaliczeniowe w semestrach 1, 2	Pisemne semestralne kolokwium zaliczeniowe (35 min) składa się z następujących zadań:  1 W zadaniach 1-10 wybierz jedną poprawną odpowiedź a, b, c lub d. (1 pkt za każdą poprawną odpowiedź = 10pkt) 2 W zadaniach 11-20 uzupełnij luki JEDNYM brakującym wyrazem. (1 pkt za każdą poprawną odpowiedź = 10pkt) 3 W zadaniach 21-30 podaj medyczną nazwę opisywanego objawu lub objaśnienia. (1 pkt za każdą poprawną odpowiedź = 10pkt) 4 W zadaniach 31-40 ułóż pytania do podanych odpowiedzi. (2 pkt za każdą poprawną odpowiedź = 20 pkt)  Skala ocen:  91%-100% - 5 (bardzo dobry) 86%-90,99% - 4.5 (ponad dobry) 80%-85,99% - 4 (dobry) 70%-79,99% - 3.5 (dość dobry) 60%-69,99% - 3 (dostateczny) < 60% - (niedostateczny)
A.U19.	prezentacja multimedialna lub referat w semestrach 1, 2	zachowanie standardów prezentacji akademickiej, dobór odpowiedniego słownictwa specjalistycznego, poprawność językowa  Kryteria oceny wypowiedzi ustnej:  Ocena 2,0 Brak zaliczenia z części ustnej (referat/prezentacja multimedialna); brak

		<p>zachowania standardów prezentacji akademickiej; niezajomość podstawowych terminów wprowadzanych na zajęciach; brak umiejętności komunikowania się w języku obcym na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Ocena 3,0</p> <p>Zaliczenie części ustnej (referat/prezentacja multimedialna); zachowanie standardów prezentacji akademickiej; niepełna znajomość terminów wprowadzanych na zajęciach; brak płynności i poprawności leksykalnej i gramatycznej w komunikowaniu się w języku obcym na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Ocena 3,5</p> <p>Zaliczenie części ustnej (referat/prezentacja multimedialna); zachowanie standardów prezentacji akademickiej; niepełna znajomość terminów wprowadzanych na zajęciach; słabe komunikowanie się w języku obcym, znaczna liczba błędów leksykalnych i gramatycznych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Ocena 4,0</p> <p>Zaliczenie części ustnej (referat/prezentacja multimedialna); zachowanie standardów prezentacji akademickiej; znajomość dużej liczby terminów wprowadzanych na zajęciach; dość płynne komunikowanie się w języku obcym, nieznaczna liczba błędów leksykalnych i gramatycznych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego. Ocena 4,5</p> <p>Zaliczenie części ustnej (referat/prezentacja multimedialna); zachowanie standardów prezentacji akademickiej; znajomość większości terminów wprowadzanych na zajęciach;</p>

**Załącznik nr 4A do Procedury opracowywania i okresowego przeglądu programów studiów**  
**(stanowiącej załącznik do Zarządzenia nr .../2024 Rektora WUM z dnia .....2024 r.)**

		<p>płynne komunikowanie się w języku obcym, sporadyczne błędy leksykalne i gramatyczne na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.</p> <p>Ocena 5,0</p> <p>Zaliczenie części ustnej (referat/prezentacja multimedialna); zachowanie standardów prezentacji akademickiej; znajomość terminów wprowadzanych na zajęciach; płynne komunikowanie się w języku obcym, wypowiedzi spójne i bez błędów gramatycznych i leksykalnych na poziomie B2+ Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego.</p>
A.U19.	krótkie testy sprawdzające bieżącą wiedzę studenta	<p>Skala ocen:</p> <p>91%-100% - 5 (bardzo dobry)</p> <p>86%-90,99% - 4.5 (ponad dobry)</p> <p>80%-85,99% - 4 (dobry)</p> <p>70%-79,99% - 3.5 (dość dobry)</p> <p>60%-69,99% - 3 (dostateczny)</p> <p>&lt; 60% - (niedostateczny)</p>
A.U19.	egzamin ustny w sesji zimowej II roku studiów (po semestrze 3)	<p>Egzamin ustny składa się z następujących komponentów:</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. Opis przypadku (case report)</li> <li>2. Odpowiedź na pytanie z zakresu tematycznego ustalonego dla kierunku pielęgniarstwo.</li> <li>3. Tłumaczenie fragmentu tekstu z zakresu tematycznego ustalonego dla kierunku pielęgniarstwo.</li> </ol> <p>Ocena wg. wytycznych dla danego poziomu biegłości językowej Europejskiego Systemu Opisu Kształcenia Językowego —</p> <p>niedostateczny (2,0):  brak zaliczenia z części ustnej; nieznanostwo podstawowych terminów wprowadzanych na zajęciach; brak umiejętności komunikowania się w języku obcym</p>

		<p>dostateczny (3,0): niepełna znajomość terminów wprowadzanych na zajęciach; brak płynności i poprawności leksykalnej i gramatycznej w komunikowaniu się w języku obcym</p> <p>dość dobry (3,5): niepełna znajomość terminów wprowadzanych na zajęciach; słabe komunikowanie się w języku obcym, znaczna liczba błędów leksykalnych i gramatycznych</p> <p>dobry (4,0): znajomość dużej liczby terminów wprowadzanych na zajęciach; dość płynne komunikowanie się w języku obcym, nieznaczna liczba błędów leksykalnych i gramatycznych</p> <p>ponad dobry (4,5): znajomość większości terminów wprowadzanych na zajęciach; płynne komunikowanie się w języku obcym, sporadyczne błędy leksykalne i gramatyczne</p> <p>bardzo dobry (5,0): znajomość terminów wprowadzanych na zajęciach; płynne komunikowanie się w języku obcym, wypowiedzi spójne i bez błędów gramatycznych i leksykalnych</p>
--	--	---

## 9. INFORMACJE DODATKOWE

Zaliczenie semestru: zaliczenie na ocenę

Osobą odpowiedzialną za dydaktykę jest Kierownik Studium – dr n. hum. Maciej Ganczar, prof. WUM  
e-mail: [maciej.ganczar@wum.edu.pl](mailto:maciej.ganczar@wum.edu.pl)

SJO nie prowadzi koła naukowego.

Studentom przysługują dwa terminy poprawkowe zgodnie z regulaminem SJO WUM (przed rozpoczęciem sesji egzaminacyjnej). Forma zaliczenia semestru w pierwszym i drugim terminie jest taka sama.

Każdą nieobecność należy odpracować. Odpracowanie nieobecności w formie uzgodnionej z prowadzącym zajęcia. Dopuszczalną liczbę nieobecności określa **Regulamin Studium Języków Obcych**: <http://sjo.wum.edu.pl/content/regulamin-sjo>

Strona internetowa Studium Języków Obcych: <http://sjo.wum.edu.pl/>

Prawa majątkowe, w tym autorskie, do sylabusu przysługują WUM. Sylabus może być wykorzystywany dla celów związanych z kształceniem na studiach odbywanych w WUM. Korzystanie z sylabusu w innych celach wymaga zgody WUM.

### UWAGA

Końcowe 10 minut ostatnich zajęć w bloku/semestrze/roku należy przeznaczyć na wypełnienie przez studentów  
Ankiety Oceny Zajęć i Nauczycieli Akademickich